

本館新聞除禮拜外日出一張外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加郵費可也

也餘日歸照舊刊送外復不
留工本從英國採辦釘書裁
紙各機器以待與各官商
刊書館並准准有英國各

西文字均能刊印並有石版
印字大小均用精工刊印

第四

在設開館

四百

九 十
報
七第牌門

印王體絕倫改延有文王書

各館所登來札原擇其有關
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各項價甚相宜再
各館請文字現由上海購到

世道人心者耐登否亦須無
礙於人而後始錄其有惡屬
成文以及支離費解者概不
錄

自錄更須寫真爵里而後敢
登但來稿疊與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

丙申六月廿四日

(號七第牌門口風巴魯在設閱館本)

算核行按皆地二年每出一日滿期甲每銀日大(一有禮號三月八年六十九百八千一英大)仙一字每日常白告的並張每售銀元一 片每報

本館遷移告白 ○敬者本館現已遷至原居對面即麻六甲街第七號門牌前萬興行內 諸君賜顧祈即 移玉惠臨可也特此佈告 本館謹啟

1000

天生五材廢一不可玉帛之禮窮則干戈之事起此阪泉涿鹿所以爲爭戰之始失而談兵者遂以此爲藉口也顧昔之從事疆場者其所持以殺敵致果之器不過槍及一人或數人多至數百人如詩所云矢既調修我矛戟在今人以爲無足重輕甚或等閒廢物者古人已應重言之隱然見兵兇戰危不可輕以嘗試之茲孟子曰爭地以戰殺人盈野爭城以戰殺人盈城又曰善戰者服上刑味其言蓋不獨欲戰國之天下變而爲太平之天下且逆料縱橫數百國聚集千萬人生死頃刻間如今日之炮雨鎗林等人命於草菅因首重其罪於窮兵黷武之人而爲千百年後之生靈挽救連戰也無奈風俗愈偷人心愈毒機變愈多器械愈巧以爲木船不足以利水戰而輪船興焉乃鎗不足以利陸戰而鎗炮出焉尋常之輪船鎗炮仍不足以利水戰陸戰而鐵甲船來福鎗格林炮兩法又行焉爭雄固受辱勝亦何補諺言思之亦可慘矣乃復不以爲浪之中命中於烟霧迷茫之外覷敵遍野血肉橫飛取勝辱勝亦何補諺言思之亦可慘矣乃復不以爲足更運精心行氣球於空際而敵情可以窺探沉水雷於海底而敵船可以擊斃因法思之亦不置也乃前日本報今幾幾乎有窮無復入之勢此有心世道者所以爲陳亡者悲而益慘然於孔子之言不置也乃前日本報紀天際魚雷一則謂近聞有人想出新法製就天際魚雷其法以機器一個滿載輕汽之小汽球凌空行駛可久可速可上可下球可載重三四十磅自地面以升可至五百尺至千尺球下繫五金圓筒一具筒載電氣可使燃燒球中之輕氣球底懸索一個滿載炸藥此物若輕硬物即能炸燬以之攻陷兩機無堅不摧且此球駕駛甚易用兵數名而已足誠行軍之第一利器也竊思西人軍械之精巧莫過於今即就魚雷一項而論計有水面魚雷海底魚雷並有捕捉魚雷之船變化無窮神妙不測似可以歛戢止矣乃竊思極想更製成空際魚雷一器發機敵人斷絕生路無可逃避而後已嗚呼精則精矣巧則巧矣獨不思一人之精巧而作殘害千百人之器具無論果中其毒即幸而不中其居心尙可問耶將謂兵可百年不用不可一日不備耶則訓練之勤製造之盛已足與左右之鄰國相頡頏更何用此愈出愈奇也將謂以此泉源何戰不勝以此攻城何城不克耶則人之聰明誰不知我我既創之於前入必倣之於後天下固斷無獨得之秘也嗚我國之有感焉人臣當奏凱還師拜爵封侯國策何極然所以克底有成者由於一時之幸未可恃以爲常也若必以無堅不破無往不利之法借民命以懲罰實則天怒所干子孫必無繼類而臣因得功而驕者因得臣而奮國家元氣一旦盡洩往往皆強國利雄邦不數傳而遂至於衰弱者未始不因乎此若是則一時之功臣正萬世之罪人也或曰子之說仍不離善戰者服上刑之旨亦知西人素不讀聖賢之書素好以武力爭勝方且謂我能獨出心裁可以享目前之利而博後世之名至于孫之禍福與國神之久暫皆虛無無歸之過何足信哉然則歐我之說以宿虛往復爲可信而反坐因循苟且之弊據或之說則以兼弱攻昧爲上策而或貽不顧其後之悔孰得孰失有國者其明鑒之

希臘電音云○本坡實得力太晤士西報載二十二日英京來電云英國南非洲總理人絲絲律德文內略言貴國倘不允各國前日之言則各國將任土耳其自行辦理希列及馬施勞尼亞兩地之事云云因查基列等地之民向奉希臘之教故常起與有司抗拒內亂頻聞希人於此又常暗助其軍火資糧希土兩國因此遂不免積成嫌隙幸經各國出而調停故不至於決裂然居間者雖曰從中調處惟亦不免畧有教民然希廷於此以各國多袒於己故遂有得寸入尺之意大抵各國因其不知自足故有是言然則爲希廷計者亦宜稍知自諒免致有貪蛇致蹶之憂也

英電譯登 ○本坡實得力太晤士西報載二十二日英京來電云英國南非洲總理人絲絲律德

值風狂浪急增漲不及致將堤身刷塌七八十丈由東北土塘順流而下與呂家窪倒向之水相激在事各員均聯袂巡防當將徐廣慶等即行革職知縣張學易巡檢方棟林均著革職留工候補知府會同領事前往該處候補道丁遠意著交部議處李秉衡督率無方著一併交部議處該處務實督辦在工各員加意防護即將漫口盤築妥慎免致續塌除著照所擬辦理外該部知道欽此○又奉 上諭直隸布政使黃良鳳林嗣相山西布政使著俞廉三補授桂中行著調補湖南按察使廣西按察使著蔡希第補授欽此○初四日奉 上諭長庚等奏領隊大臣因病呈請開缺候代奏一摺庫倫領隊大臣德恩著開缺回國辦理欽此

風電續聞 ○西本月廿三號有颶風一陣在上海租界經過前據電音已發於昨聞西報悉該颶風所過之處除租界外尚有民居房舍及樹木等被其吹倒損壞甚多云云是亦一小劫也來信又云日本遠達上海之電機亦為颶風相壞以故兩地不能照常傳遞現在上海歇傳日本者須由北邊轉致計每旬須銀四兩八角半否則電致上海者則須由該處通船轉往方能轉達云云
暹王抵叻 ○暹王車駕於昨廿一日乘輕抵叻聞王駕定於本日起余君連城之約至其明麗名園一叙故由余君發轍邀請諸紳商等至園中陪宴而王於昨晚即在其馬及渣加里御船中開宴明日因御船添煤之故王駕即順往武吉智馬一遊藉觀山水以遣幽懷而王妃則往東陵謁晤柔佛蘇丹之妃云

臺灣苛禁 ○臺灣來信云日人乘機定議不惟嚴禁臺民之吸食鴉片而且禁絕煙土不准入於臺地云云日人苛法一至是耶
港警近聞 ○昨接香港西人來信云前禮拜內內地酷熱異常驟有西人數名因暑中暈而亡等語用特譯錄以聞
與案近聞 ○前者檳城某西婦青年天折未幾其夫復患腦自傷而斃國家因是之故疑該西人前允結識之吉罕婦人因將婦毒斃案將婦屍起驗各節經已備登在案茲接檳城來信謂此婦之屍案經驗畢其腦腑并無受毒痕則此案當可注消不致牽連延漫矣
領照宜早 ○前日華英同文館內辦館童欲請其原案樂師發給憑字其在館內計共若干日惟該樂師初不允為照給各節茲悉此等憑照昨已由該樂師照給然則館童有未領得其字者可即向原館處領取可也

辯詞可詫 ○頃閱廿一日本坡西報登有華英同文館總教習之一紙其中大意係稱稱并宋強應學童聽講神詩聖歌等事此不過任由館童之志願聽則聽不願則否云云但觀所述頗有可異者據稱近有華人多名與之言及諸華人等并未有嫌其言講新約等書之事但求子弟知學而已其言如此按該教習所述之語或者得聞已入西教之華人所說若夫素選孔孟之道者則安得而有是言蓋教內之書已熟讀為入教之門若夫儒教中人則實有不欲其子弟之趨於他教者也然則該教習之說則眼者不可從而辨之耶
捕房已遷 ○本坡工部局巡捕房向設在禧街北端福音堂對面現在遷往小坡海墘街第十七號門牌內用特刊報以供眾覽
除糞宜知 ○頃接工部局司理人到本館聲稱近聞芳林基地方設有除糞公司日遣人出而招攬諸店戶命其除糞謂此事係與本局議妥准其開辦云云但此等之事本局尚未預聞并未有與其議定之事乃日來迭接多人到本局詢問豈為可異茲特向貴報聲明其事煩為登報詢該公司以後仍託本局准其開辦等語則本局定當將其控告至於除糞一事係由居民人等之意願則僱之否即另僱他人充役本局亦毫無相強但不應借本局名目以滑人聽已所言如此用照登報藉供眾覽焉

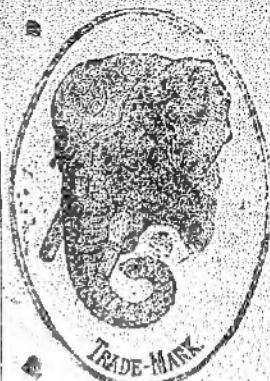
本坡死册 ○本坡西報稱前禮拜內居民死者共有二百零四名至其中籍貫未及詳細分別無從知悉也
紅示照登 ○欽加三品銜花翎升用道候補理新嘉坡總領事府張 為出示曉諭事照得本年六月二十六日恭逢 皇上萬壽節應將整衣冠仰體成哉定於本月廿六日七下鐘齊集本署望 閣叩賀為此示仰華商兩等知悉凡我華官紳士商屆期各穿蟒袍補服到署慶行 典禮以昭誠敬毋違特示 右仰知悉 光緒二十二年六月二十一日 示
遇刺不成續報 ○法國總統被人行刺不成之事已據電音登錄茲聞東京法字報刊有初五日巴黎電音言法總統科雅昨遭兇徒用鎗行刺查兇手名冷蓋士素患心疾家貧如洗殺之行兇實欲藉以揚名非有別故蓋總統素怡民心所到之處士庶歡迎及聞此驚耗迴避官紳金以如天之福免傷損莫不顧手稱慶事聞各與國亦照會詢候起居則總統之得人和有可見矣

貸款浪用 ○越南法字報言越南東京政府前因整頓地方特貸扶令八十萬枚乃款既到手不作地方有用之經費而樂無關緊要之官廩夫東京地利最要者係由河內建設鐵路直達華界次則修理堤防講求水利使山洪不致為災與信能行斯數者東京之旺富不難與西貢相將查東京出口米石每歲可得二十兆担本屬沃饒之區但整頓各事必須十兆扶令方足敷衍是以法總督現已言返故國特與議院商撥款項以興地利也

西報姑譯 ○上海字林西報昨接陝西來函云甘肅提督董福祥軍門接奉 中國大皇帝旨意有將同民一體剿除之說故該處同民現籌軍門無分民務老弱斬殺至四千餘名以致同民咸有蠢動之意蘭州一帶良民亦蠢起與官兵為難由是俄國境內之同民亦暗與該處同民相約允為助理云云西字報所載如此然揆諸情理理無如此辦法恐係傳聞之誤如能詳譯之以射新聞體例

新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不素產國羅千星於咫尺若目今台澎戰爭未已正有心人所宜亟為攷究者諸君賜顧請移玉至本館面商可也 本館謹啟

象頭標蜜酒



大英一千八百九十三年正月十一號



啟者本公司由歐洲運到象頭標蜜酒來叻發售其酒氣味醇且能除煩解渴其酒力士驗最屬本台特將其標式列後俾便一覽而知
街萬興號有本公司為經理者首領為記庶不致誤價極平肯特此佈 聞向
希惠顧

新嘉坡買公司謹啟

啟者本公司所製之紅首仔酒為酒池酒名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之
久而其酒收存有數
十年方肯出而沽賣
故其酒氣極已全消
所以 諸君沽飲者
均深獎譽在歐洲一
帶各國之人無不喜
飲此酒因其氣味清
香遠勝於他酒故也
是以本行特辦此酒
來叻發售自此酒到
叻而後凡沽飲者無
不感其美且此酒
與本坡天氣甚相合
宜諸君賜顧祈細心
辨認紅頭庄及以上
所列各票頭并有來
士古乙拿模司公司
等西字為憑庶免為
魚珠之混是所切盼

紅首仔標萬國池酒出售



Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

啟者本公司所製之紅首仔酒為酒池酒名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之
久而其酒收存有數
十年方肯出而沽賣
故其酒氣極已全消
所以 諸君沽飲者
均深獎譽在歐洲一
帶各國之人無不喜
飲此酒因其氣味清
香遠勝於他酒故也
是以本行特辦此酒
來叻發售自此酒到
叻而後凡沽飲者無
不感其美且此酒
與本坡天氣甚相合
宜諸君賜顧祈細心
辨認紅頭庄及以上
所列各票頭并有來
士古乙拿模司公司
等西字為憑庶免為
魚珠之混是所切盼

正金標萬國池酒出售



啟者本公司所製之紅首仔酒為酒池酒名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之
久而其酒收存有數
十年方肯出而沽賣
故其酒氣極已全消
所以 諸君沽飲者
均深獎譽在歐洲一
帶各國之人無不喜
飲此酒因其氣味清
香遠勝於他酒故也
是以本行特辦此酒
來叻發售自此酒到
叻而後凡沽飲者無
不感其美且此酒
與本坡天氣甚相合
宜諸君賜顧祈細心
辨認紅頭庄及以上
所列各票頭并有來
士古乙拿模司公司
等西字為憑庶免為
魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

不致呼聲即前加珍李律行謹啟

上所有各標如無本行不致呼聲即前加珍李律行謹啟
本行有原為 大英一千八百八十九年正月二十三號
不致呼聲即前加珍李律行謹啟

水藥生醫耶亞

Wholesale and Retail Agents,
Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.

**AYER'S
Sarsaparilla**

IS THE GREAT
Blood-Purifier,
NERVE TONIC,
—AND—
STRENGTH-BUILDER.



It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.
Beware of cheap imitations. The authentic Sarsaparilla is wrapped in the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

啟者本行新由歐洲到頂上蜜酒名曰鮮多馬士皆零運蜜酒乃在谷力地方所製每箱計裝大枝者共四羅中價銀八元但酒餉酒餉係開買者目理并有軒沙蜜酒每箱計四羅中價銀七元亦有每箱六羅中價銀八元五角又不南目士卓蜜酒每箱計四羅中價銀十元此酒色香味均甚美且能消暑除煩 諸君賜顧祈即 惠臨本行選購為盼
大英一千八百九十六年五月二十二號

啟者本行新由歐洲到頂上蜜酒名曰鮮多馬士皆零運蜜酒乃在谷力地方所製每箱計裝大枝者共四羅中價銀八元但酒餉酒餉係開買者目理并有軒沙蜜酒每箱計四羅中價銀七元亦有每箱六羅中價銀八元五角又不南目士卓蜜酒每箱計四羅中價銀十元此酒色香味均甚美且能消暑除煩 諸君賜顧祈即 惠臨本行選購為盼
大英一千八百九十六年五月二十二號

頂上密酒出售

啟者本行新接到香港兀鄰埃蘭造灰有限公司配來祖家灰一起以便隨市發沽如 諸君欲為定購隨時交貨亦無不可倘有合意祈即駕臨本行面商但此等之灰前者曾將本號宣麥刺蘭督督師細加試驗每得丁方因只可堪四百三十五磅之力而本號工部局所定灰力之意每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之介較於定章尤有過之列君有事營造者祈即 惠臨議購幸勿失此機緣特此佈告
大英一千八百九十六年五月十五號

香港兀鄰埃蘭造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

大荷蘭駐叻總領事官告示
○啟者茲有慈娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實歷末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘起出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實歷末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘起在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左
一在馬哈巴華一帶地方賭博及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密里里 士雅亞惹及新亞里內之實包德地方各餉碼惟當碼不在其內
三在馬哈巴華 蘭六 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼
以上各碼 諸君有志承充者當向總領事官 玉臨投充是荷
大英一千八百九十六年七月七號

看荷蘭駐叻總領事官弗羅里德啟

荷蘭駐叻總領事官告示
○大荷蘭新嘉坡等處總領事官弗 為招承餉碼事照得叻內及其轄下一帶地方以下所列之餉碼現欲招商承辦為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各碼者可於西本年烏兀月十七號即華七月初九日禮拜一齊集叻內之丹戎檳榔官無投充將各碼條開各左
一叻內及其轄下之賭博而龍牙坡之賭博不在其內
二英荷宜里地方酒碼
三吉里及及其轄下之內地豬肉碼而英荷宜里亦在其內
此三項餉碼或承充一千八百九十七年或由一千八百九十七年至一千八百九十八年均無不可
四英荷宜里鹽碼係承辦一千八百九十七年一載之期
以上各碼均定於是日出投有志承充者向其如期前來候無觀望切切特諭
大英一千八百九十六年七月十四號

芝勿勞士公司謹啟

朝鮮軍醫

高王自誓

民情可見

除去一害

府案瑣錄

驗屍三則

100

韓字告白 ○啟者有嘉應州府占元于辛卯夏在榮興噓呀坡及泰興開辦商中遭盜已報背將開姓之銀項擄掠回通華咸惡
 今因其人在中國爭訟又稱噓呀坡與和發坡共十餘人交有信物與伊帶回途中失落如各親朋來有信物交于許占元帶回者準限此七日
 內到 中國總領事署報明候 總領事府驗實移報核奪特此佈聞 光緒二十二年六月廿四日 彭幹卿代白 叩

隨時頒發給換從無錯誤此本局與奉
 山張銀領捐獎從衡 封典四項統
 知各埠有志顯揚之士踴躍捐輸幸勿觀望本局向設於嘉賓德源安和二三號水委員覽經公出如有捐籍者德源安和二三號均可代收隨時填
 給實收特此佈聞其各查照是荷
 光緒廿二年六月廿二日
 總理南洋等處勸辦蘇浙順直山東鄂湘捐捐總辦分局謝謹啟

昌字號各機主理股份出有本銀二百五十元茲因侯錦源等別業頗夥將自己所得股份退與潘雲開承領即日邀請公親陳司翁洪洪君侯
 香兄侯振興四位鈞臨議由潘雲開出洋銀二百五十元交侯錦源領回清楚即日將股份退與潘雲開立合同前項下另立有印紙退股字付交潘
 雲開收領為據日後潘雲開生意盈虧以及各寶號來去揭借等項概不干退股人侯錦源之事特此聲明以免後論
 大清光緒二十二年六月十七日 大英一千八百九十六年七月廿七號 新嘉坡松柏街廣豐昌號退股人侯錦源謹啟

頌湯師 ○嗚呼吳綰盤先生深得儒家真傳陰陽五行觀山玩水察龍知穴至於營造放水河圖洛書三角刻應陰陽催官以宿度經八卦以學期定吉凶一一如神他如選課日理趨吉避凶候天星應時令尤爲精致今因挾術南游寄寓小坡大馬路福音館前門牌第九十一號 諸君就教請移玉惠臨面談爲幸 光緒二十二年六月初三日 船政司書記吳見龍代啟

大荷蘭國駐劄總領事告白 ○啟者茲荷蘭印度國家定於西本年八月三號即華六月二十四日在巨港拍賣勿連木之檣七百二十枝計共有一百四十久堅棉打之多 倘有合意購買者祈屆期 玉臨投買此佈
大英一千八百九十六年七月七號
署荷蘭國駐劄總領事官弗羅里謹啟

花國出稅 ○啟者本號有園一所坐落大吧窰之馬寶藤鄉亞路名曰錦園園地帶時此園及其中傢私器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告
光緒廿二年二月十一日
黃地西號謹啟

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted LIM GECK LUM and QUAY BOON PIN, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop BAN SOOX SENG, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "GI HIANG" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man WI I JIN who bought from them two packages of Tea bearing our "GI HIANG" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved:

- (1.) That the Chop TAN SAY LEE are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "GI HIANG" tea.
- (2.) That the trade mark "GI HIANG" is protected by law in this Colony.
- (3.) That the defendants knew that the "GI HIANG" Tea was the property of the Chop TAN SAY LEE and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.
- (4.) That on the 22nd April the defendants sold to WI I JIN twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "GI HIANG" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "GI HIANG" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "GI HIANG" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
63, KLING STREET.

分宜渭涇

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶家傳發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本號日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文演等假冒本號宜香烏龍茶庄案發發售經被本號偵悉據情控告業在府堂集訊八次幸蒙 府尊明察於五月二十日訊結以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其業已售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號為保護茶務起見用將此事明白佈陳倘 各寶號有購到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日為始限以三日內到敝號聲明敝號自願從優將此等偽茶一概承受以免偽貨流行市上以假亂真倘逾期不來報明一經本號查知定必指名控告請票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號
大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利茶宜香主人謹啟

莫實德洋行謹啟



程定於西九月三號即本月二十四日即能抵叻上落客貨畢即展輪往香港等處 如有欲附貨搭客者請至本行相商為盼此佈
大英一千八百九十六年七月二十八號 大清光緒二十二年六月十八日

輪船常川往來彭亨 關丹 吉蘭丹 丁加奴等處 啟者茲有吧勝那輪船定於西本月八號禮拜三由吉蘭丹抵叻上落客貨

畢即於九號禮拜四下午貳拾號禮拜五上午由叻展輪前往彭亨 關丹 吉蘭丹 及丁加奴等處 此船有欲附載搭客者祈向本坡級心洋行 玻璃後發盛號 小坡綸豐號符丁貴之處詢問便得嗣後本輪常川往來即以上各埠每兩十日即奉輪船啟行一次至其回叻程途亦力開歷各埠惟不過兩日停輪以接書而搭客而已至於客位伙食等一概預備停妥照料周到併此佈聞

光緒廿二年五月廿七日

吧勝那輪船等東公司謹啟

賣發酒密

售出酒龍萬種案時上局國法

售出品三



12 64-66 AM WINE MERCHANTS

啟者本行由歐洲辦到上等葡萄酒來發售其酒皆係名廠所製其酒之味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。

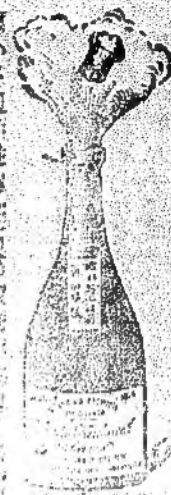
大清光緒十四年五月十一日

賣發酒密烏



啟者本行由英國督辦各種美酒來發售其酒皆係名廠所製其酒之味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。

明國也洋行謹啟



啟者本行由歐洲辦到上等葡萄酒來發售其酒皆係名廠所製其酒之味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。

啟者本行由歐洲辦到上等葡萄酒來發售其酒皆係名廠所製其酒之味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。

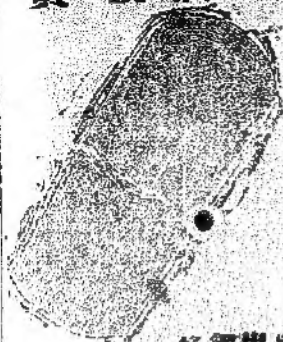
售出品名



啟者本行由歐洲辦到上等葡萄酒來發售其酒皆係名廠所製其酒之味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。

啟者本行由歐洲辦到上等葡萄酒來發售其酒皆係名廠所製其酒之味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。

明國也洋行謹啟



啟者本行由歐洲辦到上等葡萄酒來發售其酒皆係名廠所製其酒之味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。本行所辦之酒，其色澤鮮明，其氣味芬芳，誠為酒中之冠也。

